

Invacare® **G40**

Fauteuil roulant électrique
Manuel d'utilisation





Comment joindre Invacare®?

Pour toute question ou si vous avez besoin d'aide, veuillez tout d'abord vous adresser à votre distributeur Invacare®. Il dispose de la qualification et des moyens nécessaires, ainsi que de connaissances ayant spécialement trait à votre produit Invacare® afin de pouvoir vous offrir un service satisfaisant dans son ensemble. Si vous désirez nous contacter directement, voici les adresses et les numéros de téléphone où vous pourrez nous joindre en Europe :

Invacare® Deutschland GmbH
Dehmer Str. 66
D-32549 Bad Oeynhausen
Deutschland
☎ (Kundendienst): +49 - (0) 5731 - 754 580
☎ (Technische Hotline): +49 - (0) 5731 - 754 570
Fax (Kundendienst): +49 - (0) 5731 - 754 216
Fax (Technische Hotline): +49 - (0) 5731 - 754 208

Invacare® A/S
Sdr. Ringvej 39
2605 Brøndby
Danmark
☎ (Kundeservice): +45 - (0) 3690 0000
Fax (Kundeservice): +45 - (0) 3690 0001

Invacare®, SA
c/ Areny, s/n
Poligon Industrial de Celrà
17460 Celrà (Girona)
ESPAÑA
☎ : +34 - (0) 972 - 49 32 00
Fax: +34 - (0) 972 - 49 32 20

Invacare® POIRIER
Les Roches
F-37230 Fondettes
France
☎ (Service Après-Vente): +33 - (0) 2 47 - 62 64 66
Fax (Service Après-Vente): +33 - (0) 2 47 - 42 12 24

Invacare® Ltd
South Road
Bridgend
Mid Glamorgan - CF31-3PY
United Kingdom
☎ (Customer Service): +44 - (0) 1656 - 647 327
Fax (Customer Service): +44 - (0) 1656 - 649 016

Mecc San S.R.L.
Via Dei Pini, 35
I - 36016 Thiene (VI)
ITALIA
☎: +39 - (0) 445-380059
Fax: +39 - (0) 445-380034

Invacare® AS
Grensesvingen 9
0603 Oslo
Norge
☎ (Kundeservice): +47 - 22 57 95 10
Fax (Kundeservice): +47 - 22 57 95 01

Invacare® PORTUGAL Lda
Rua Senhora de Campanhã, 105
4369-001 Porto
PORTUGAL
☎ : +351-225105946
Fax: +351-225105739

Invacare® n.v.
Autobaan 14
8210 Loppem (Brugge)
BELGIUM
☎: +32 (50) 831010
Fax: +32 (50) 831011

Invacare® B.V.
Celsiusstraat 46
NL-6716 BZ Ede
The Netherlands
☎ : +31 - (0) 318 - 69 57 57
Fax: +31 - (0) 318 - 69 57 58

Invacare® AB
Fagerstagatan 9
163 91 Spånga
Sverige
☎ (Kundtjänst): +46 - (0) 8 761 70 90
Fax (Kundtjänst): +46 - (0) 8 761 81 08
sweden@invacare.com

Service
Invacare
JÄRFÄLLA
☎: +46 - (0) 8 – 621 08 44
Fax: +46 - (0) 8 – 621 08 45
Invacare.jarfalla@.swipnet.se

MÖLNDAL
☎: +46 - (0) 31 – 86 36 00
Fax: +46 - (0) 31 – 86 36 06
invacare.goteborg@swipnet.se

LANDSKRONA
☎: +46 - (0) 418 – 285 40
Fax: +46 - (0) 418 – 180 89
invacare.la@swipnet.se

OSKARSHAMN
☎: +46 - (0) 491 – 101 40
Fax: +46 - (0) 491 – 101 80
invacare.O-hamn@swipnet.se

Sommaire

1 Introduction

Chère utilisatrice, cher utilisateur

Avant toute autre chose, nous tenons à vous remercier de votre confiance en nos produits ! Nous espérons que votre nouveau fauteuil roulant électrique vous apportera beaucoup de satisfaction.

Ce manuel d'utilisation renferme d'importantes remarques et indications relatives :

- **à la sécurité**
- **au service**
- **à l'entretien et à la maintenance.**

Veuillez en faire connaissance comme il faut avant d'entreprendre votre premier déplacement.

Ce fauteuil roulant est construit pour un grand cercle d'utilisateurs aux besoins différents.

Il revient exclusivement au personnel médical spécialisé et ayant la qualification voulue de décider si le modèle convient à l'utilisateur.

Invacare® ou son mandataire légal décline toute responsabilité dans les cas où un fauteuil roulant n'est pas adapté au handicap de l'utilisateur.

Certains des travaux de maintenance et réglages à réaliser peuvent être exécutés par l'utilisateur ou un accompagnateur. Certains réglages nécessitent cependant une formation technique et ne doivent être effectués que par votre distributeur Invacare®. Tout endommagement ou erreur résultant de la non observation du manuel d'utilisation ou d'une mauvaise maintenance sont exclus de la garantie.

Ce manuel contient des informations protégées par droits d'auteur. Il ne doit être ni copié ni photocopié, ni partiellement ni dans son intégralité, sans l'accord écrit préalable d'Invacare® ou de son mandataire légal. Sous réserve d'erreur et de modifications destinées au progrès technique.

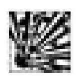
1.1 Symboles importants dans ce manuel



ATTENTION !

Ce symbole vous prévient de dangers d'ordre général !

- *Suivre les instructions pour éviter toute blessure ou des dommages sur le produit !*



RISQUE D'EXPLOSION !

Ce symbole vous prévient d'un risque d'explosion, par exemple en raison de la pression d'air élevée dans un pneumatique !

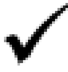
- *Suivre les instructions pour éviter toute blessure ou des dommages sur le produit !*



RISQUE DE BRULURE PAR ACIDE !

Ce symbole met en garde contre les brûlures par acide ou autres substances !

- *Suivre les instructions pour éviter toute blessure ou des dommages sur le produit !*



REMARQUE
Ce symbole caractérise des remarques générales destinées à simplifier l'utilisation du produit et à attirer l'attention sur des fonctions particulières.



Conditions préalables :

- Ce symbole caractérise une liste des différents outils, composants et moyens dont vous avez besoin pour effectuer certains travaux.

1.2 Classification de types et domaine d'utilisation

Ce véhicule a été classé dans la catégorie C des produits servant à la mobilité (pour les extérieurs). Il a été testé avec succès selon les normes allemandes et internationales quant à sa sécurité. Equipé du système d'éclairage correspondant, le véhicule peut s'utiliser dans le trafic routier.



ATTENTION : Risque de blessure et de dommages sur le fauteuil roulant électrique si le conducteur n'est pas à tout moment en état de maîtriser le fauteuil !

- *Le cas échéant, un accompagnateur devra en assurer le service !*

2 Conseils de sécurité

- A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT LA MISE EN SERVICE !

2.1 Conseils généraux de sécurité



Risque de blessure si le fauteuil roulant est utilisé à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel !

- *Respecter les instructions de ce manuel !*

Risque de blessure en cas d'utilisation du fauteuil roulant en étant sous l'influence de médicaments ou d'alcool.

- *Ne pas utiliser le fauteuil roulant lorsque vous êtes sous l'influence de médicaments ou d'alcool réduisant votre capacité de conduite.*

Risque de blessure si le fauteuil roulant se met en marche involontairement.

- *Mettre le fauteuil roulant hors circuit avant de s'y installer, de le quitter ou de manipuler des objets.*
- *Tenir compte du fait qu'il n'existe que les freins-moteurs. Si l’entraînement est débrayé, les freins sont désactivés. Pour cette raison, toute poussée par un accompagnateur n'est admissible en pente qu’avec une extrême prudence. Ne jamais laisser le fauteuil roulant électrique en marche avec l’entraînement débrayé ou à l'arrêt devant une pente. Après une poussée, rembrayer immédiatement l’entraînement.*



Risque de blessure si le fauteuil roulant est mis hors service avec la touche marche/arrêt pendant le déplacement, ceci entraînant un arrêt brusque et violent du fauteuil roulant.

- *Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de commande; cela mettra le fauteuil roulant à l'arrêt.*

Risque de basculer si le fauteuil roulant est chargé avec son conducteur lors d'un transport.

- *Ne charger si possible le fauteuil roulant que sans son conducteur !*
- *Si le fauteuil roulant doit être chargé avec son conducteur par l'intermédiaire d'une rampe, un accompagnateur se trouvant derrière le fauteuil devra veiller à ce qu'il ne bascule pas !*

Risque de blessure si le fauteuil roulant est utilisé en tant que siège de véhicule sans dispositif de sécurité spécial.

- *N'utiliser le fauteuil roulant électrique en tant que siège de véhicule qu'en liaison avec un système d'ancrage pour fauteuil roulant et la ceinture de sécurité du véhicule de transport ! Tenir compte à cet effet des indications du fabricant de système d'ancrage !*

Risque de blessure si la charge maximale admissible est dépassée.

- *Tenir compte de la charge maximale admissible (voir données techniques)*

Risque de blessure si les repose-jambes se brisent suite à une utilisation comme marchepied.

- *Ne pas utiliser les repose-jambes à titre de marchepied pour s'asseoir dans le fauteuil ou le quitter.*



Risque de blessure en soulevant mal des éléments lourds ou en les laissant tomber.

- *Lors de l'entretien ou en soulevant certaines pièces de votre fauteuil roulant électrique, tenir compte du poids élevé des divers éléments, en particulier des batteries. N'oubliez pas alors de prendre une bonne position au moment de soulever ou demander de l'aide.*

Risque de blessure par chute hors du fauteuil roulant.

- *Ne pas s'avancer, ne pas se pencher en avant entre ses genoux, ne pas se pencher au-dessus du bord supérieur du fauteuil roulant, p. ex. pour atteindre des objets.*
- *Si des systèmes de maintien (par ex. des ceintures de maintien) sont montés, les utiliser à chaque déplacement.*
- *Pour se transférer, s'approcher le plus près possible du nouveau siège.*

Risque de blessure par des pièces mobiles.

- *Lors du démarrage, de l'actionnement d'un Lifter (si existant) et pour d'autres pièces mobiles, veiller à ce que des personnes se trouvant dans votre entourage, en particulier des enfants, ne soient pas blessées.*

Risque d'incendie et risque de panne dus au raccord d'appareils électriques.

- *Ne raccorder aucun appareil électrique à votre fauteuil roulant électrique qui n'ait été expressément autorisé par Invacare®. Confier toutes les installations électriques à votre distributeur Invacare®.*

2.2 Conseils de sécurité relatifs à l'entretien et à la maintenance



Risque d'accident et de perte de garantie en cas de maintenance insuffisante !

- *Pour des raisons de sécurité et pour prévenir tout accident résultant d'une usure non reconnue à temps, il est important, dans des conditions de service normales, de soumettre le véhicule électronique à une inspection annuelle (voir plan d'inspection du manuel de maintenance) !*
- *Dans des conditions de service plus difficiles, p.ex. déplacements quotidiens en côte/déclivités ou en cas d'utilisation par le personnel soignant avec des utilisateurs de fauteuil changeant fréquemment, il est judicieux de faire effectuer en plus des contrôles intermédiaires des freins, des pièces annexes et de la suspension !*
- *En cas d'utilisation dans le trafic routier public, le conducteur du fauteuil roulant est responsable du bon état de fonctionnement du véhicule ! Si entretien et maintenance du véhicule sont insuffisants ou négligés, ceci implique des limites de responsabilité de produit!*

2.3 Conseils de sécurité ayant trait à la compatibilité électromagnétique

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio, mobilophones et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes :



Risque de mauvais fonctionnement suite à des radiations électromagnétiques.

- *Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.*
- *Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.*
- *Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.*
- *Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux radiations électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.*
- *Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.*

2.4 Conseils de sécurité relatifs au mode de déplacement par conduite/ poussée



Risque de blessure si le fauteuil roulant électrique bascule.

- *Ne se déplacer en pente que jusqu'à la tenue en côte maximale admissible (voir données techniques) et seulement avec un dossier droit et un basculement d'assise abaissé.*
- *Ne descendre les trajets en pente qu'à une vitesse atteignant environ 2/3 de la vitesse maximale.Eviter tout freinage ou accélération brusque en pente.*
- *Eviter les terrains présentant des risques de glisser ou de déraper (neige, gravillons, verglas, etc.), en particulier les montées et les trajets accusant une déclivité. Si vous devez cependant effectuer un tel parcours, faites-le lentement et avec très grande prudence.*
- *Ne jamais essayer de surmonter un obstacle dans une montée ou une pente.*
- *Ne jamais tenter de monter ni de descendre un escalier avec votre fauteuil roulant électrique !*
- *Toujours aborder les obstacles à angle droit. Faire franchir l'obstacle aux roues avant et arrière d'un coup, sans s'arrêter à mi-chemin. Tenir compte de la hauteur maximale d'obstacle (voir données techniques).*
- *Eviter toute modification de votre centre de gravité pendant le déplacement, ainsi que tout mouvement brutal du levier, voire des modifications de direction.*
- *Ne pas transporter plus d'une personne.*
- *Tenir compte de la charge utile maximale.*
- *Tenir compte du fait que le fauteuil roulant accélère ou freine lorsque le mode de déplacement est modifié en cours de trajet.*



Risque de rester en panne à un endroit perdu en cas de mauvais temps, p. ex. en cas de froid intense.

- *Si vous êtes un utilisateur dont la mobilité est fortement restreinte, n'entreprenez PAS de déplacement sans accompagnateur en cas de temps défavorable.*

Risque de blessure, si le pied vient à glisser du repose-pied pendant le déplacement et passe en dessous du fauteuil roulant électrique.

- *Avant tout déplacement, assurez-vous que vos pieds reposent bien comme il faut au centre des palettes et que les repose-pieds sont encliquetés correctement !*

Risque de blessure en cas de collision avec d'autres objets en franchissant des passages étroits (portes, entrées).

- *Franchir tout passage resserré à vitesse minimale et en faisant très attention.*

3 Les pièces essentielles



1) Poignée de poussée
2) Dossier
3) Roues directrices
4) Roues motrices
5) Accoudoir
6) Manipulateur
7) Eclairage/Clignotant/Feu de détresse
8) Repose-jambes
9) Levier de déverrouillage pour le siège
10) Levier de débrayage (entraînement)
A) Levier de débrayage (direction, derrière)

4 Comment se transférer dans le fauteuil et en sortir

4.1 Enlever / Poser la partie latérale

Pour s'installer dans le fauteuil ou le quitter sur le côté, il est nécessaire d'enlever la partie latérale

Enlever :

- Desserrer le levier de serrage (1).
- Retirer la partie latérale de son logement.



Poser :

- Introduire la partie latérale dans le logement.
- Bien serrer le levier de serrage (1).

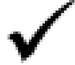
S'installer dans le fauteuil:



- Positionner le fauteuil roulant aussi près que possible de votre siège. Le cas échéant, un accompagnateur devra s'en charger.
- Mettre votre fauteuil roulant hors circuit.
- Serrer le frein à main du fauteuil roulant (s'il existe).
- Enlever la partie latérale ou la relever.
- Se glisser sur le fauteuil roulant.

Sortir du fauteuil:

- Amener le fauteuil roulant aussi près que possible du siège.
- Mettre votre fauteuil roulant hors circuit.
- Serrer le frein à main du fauteuil roulant (s'il existe).
- Enlever la partie latérale ou la relever.
- Se glisser sur le nouveau siège.

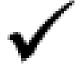


REMARQUE
Si vous ne disposez pas d'une force musculaire suffisante, faites impérativement appel à d'autres personnes pour le transfert. Dans la mesure du possible, utiliser une planche de glissement.

5 Déplacement

5.1 Avant le premier déplacement...

Avant le premier déplacement, bien prendre connaissance de tous les éléments de commande du véhicule. Essayer tranquillement toutes les fonctions.



REMARQUE
Utiliser les systèmes de maintien existants (ceintures) pour chaque déplacement.

Etre bien assis = bien conduire

Avant tout déplacement, veiller à ce que :

- **tous les éléments de commande puissent être atteints facilement.**
- **l'état de charge des batteries soit suffisant pour le trajet prévu.**
- **la ceinture de maintien soit dans un état impeccable.**

5.2 Surmonter des obstacles

Votre fauteuil roulant électrique peut surmonter des obstacles et des trottoirs de 10 cm de hauteur.



ATTENTION : Risque de basculer !

- *Ne jamais aborder les obstacles de biais !*
- *Avant d'essayer de surmonter des obstacles, redresser votre dossier !*

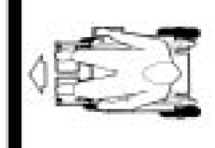
Monter

- Aborder toujours l'obstacle ou le trottoir à angle droit et lentement. Augmenter la vitesse peu avant que les roues avant ou le monte-trottoir ne touchent l'obstacle et ne la réduire que lorsque les roues arrière ont également surmonté l'obstacle.

Descendre

- Aborder toujours l'obstacle ou le trottoir à angle droit et lentement. Réduire la vitesse peu avant que les roues avant ne touchent l'obstacle et la conserver ainsi jusqu'à ce que les roues arrière aient également surmonté l'obstacle.

Correct



Incorrect



5.3 Montées et déclivités

Le G40 a une tenue en côte sûre pour des pentes max. de 18%.

Pour parcourir des montées ou des descentes, bien tenir compte des avertissements suivants :



ATTENTION : Risque de basculer !

- *Ne descendre les trajets en pente qu'à une vitesse atteignant au plus 2/3 de la vitesse maximale!*
- *Avant de monter des pentes, redresser votre dossier voire le basculement d'assise ! Avant de descendre des pentes, nous vous conseillons de pencher légèrement le dossier ou le basculement d'assise en arrière !*
- *Eviter tout déplacement sur des parcours de montée ou descente glissant ou présentant des risques de déraper (humidité, verglas) !*
- *Eviter de quitter votre siège en pente !*
- *Effectuer le trajet de manière direct et sans zigzag !*
- *Ne pas essayer de faire demi-tour en pente !*

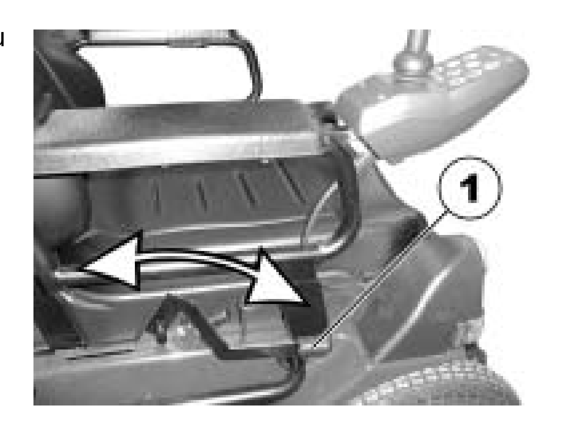
5.4 Se garer / S'arrêter

Lorsque vous garez votre véhicule ou en cas d'arrêt prolongé du véhicule :

- Couper le courant (touche MARCHE/ARRET).
- Activer le dispositif anti-démarrage, s'il existe.

5.4.1 Frein d'immobilisation (siège standard, Kontur et Recaro N-Joy)

Le levier de freinage se trouve du côté gauche ou du côté droit.



Activer le frein

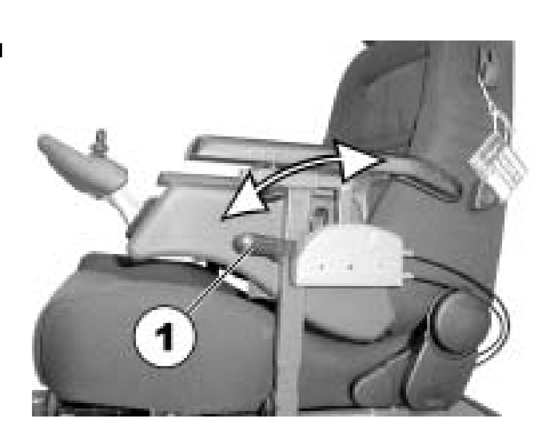
- Tirer le levier de freinage vers le haut (1).

Desserrer le frein

- Pousser le levier de freinage vers le bas.

5.4.2 Frein d'immobilisation (Recaro Ergomed DS)

Le levier de freinage se trouve du côté gauche ou du côté droit.



Activer le frein

- Pousser le levier de freinage (1) vers le bas.

Desserrer le frein

- Tirer le levier de freinage vers le haut.

6 Fonctionnement par poussée

Pour pouvoir pousser leG40, il est tout aussi nécessaire que le moteur soit débrayé que les roues directrices.

6.1 Débrayer les moteurs



ATTENTION : Danger dû à la mise en route incontrôlée du véhicule !

- *A l'état débrayé (fonctionnement par poussée), les freins-moteurs sont hors fonction ! A l'arrêt du véhicule, toujours ramener le levier de débrayage en position "Rouler" (frein-moteur en fonction) !*

Le levier de débrayage des moteurs se trouve sur le devant du fauteuil roulant, derrière l'appui-mollet du repose-jambe droit.

Débrayer les moteurs

- Mettre le manipulateur hors service.
- Pousser le levier de débrayage (1) vers le haut.

Embrayer les moteurs :

- Mettre le manipulateur hors service.
- Pousser le levier vers le bas.



6.2 Débrayer les roues directrices

Le levier de débrayage de la direction se trouve à l'arrière du fauteuil roulant.

Débrayer la direction

- Pousser le levier de débrayage (A) vers la gauche.

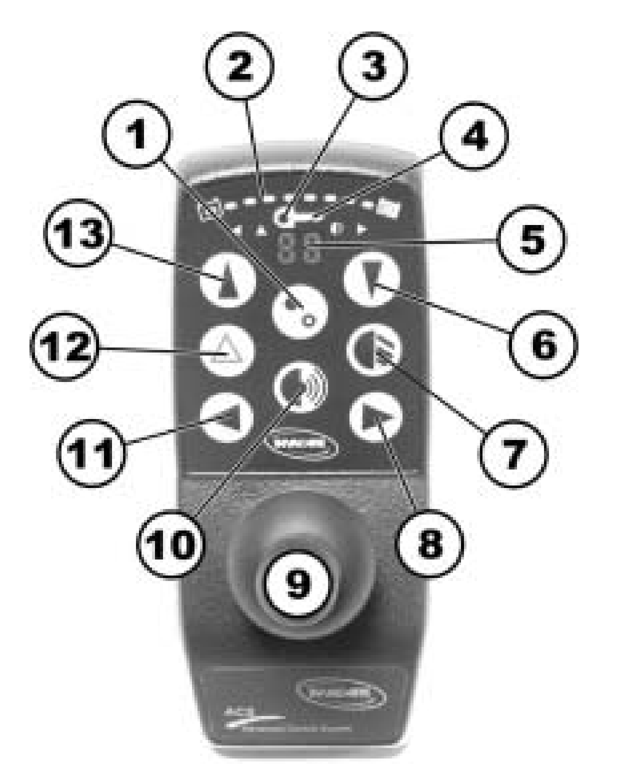
Embrayer la direction

- Pousser le levier de débrayage (A) vers la droite.



7 La commande ACS (Advanced Control System)

7.1 Conception du manipulateur (face supérieure)



Face supérieure

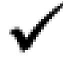
1) Touche MARCHE/ARRET
2) Affichage de la charge des batteries
3) Diode MARCHE/ARRET (affichage d'état)
4) Dispositif anti-démarrage (symbole clé)
5) Affichage du mode de déplacement (mode de déplacement et de réglage)
6) Diminuer l'allure de déplacement
7) Eclairage
8) Clignotant droit
9) Joystick
10) Avertisseur sonore
11) Clignotant gauche
12) Signal de détresse
13) Augmenter l'allure de déplacement

Face inférieure:

1) Prise de programmation
2) Prise de charge
3) Câble de connexion pour le câble d'alimentation



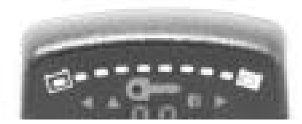
7.2 Diode MARCHE/ARRET(affichage d'état)



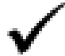
REMARQUE
La diode MARCHE/ARRET sert aussi bien d'affichage d'état que de message de panne. Codes d'erreur, voir chap. **"**Codes d'erreur et codes de diagnostic" à la page 38**.**

7.3 Affichage de la charge des batteries

Affichage de charge de batterie



- Toutes les diodes sont allumées : **Rayon d'action maximal**
- Seules les diodes rouges sont encore allumées : **Rayon d'action réduit**
- Les deux diodes rouges clignotent : **Rayon d'action très réduit !**
- Seule une diode rouge clignote encore : **Réserve de batterie = recharger les batteries immédiatement !**



REMARQUE
Protection contre la décharge excessive. Après un certain temps de déplacement sur la réserve de batterie, le système électronique arrête automatiquement le fauteuil roulant.

7.4 Activer / Désactiver le dispositif anti-démarrage

Activer le dispositif anti-démarrage

- Mettre le manipulateur en service
- Déplacer l'extrémité de la clé magnétique (INVACARE® Logo) sur la zone sensible (1) du manipulateur (symbole Clé). L'avertisseur sonore retentit brièvement une fois. Le manipulateur s'arrête automatiquement. Le dispositif anti-démarrage est activé.

Désactiver le dispositif anti-démarrage

- Mettre le manipulateur en service. L'affichage d'état clignote lentement en rouge.
- Déplacer l'extrémité de la clé magnétique (INVACARE® Logo) sur la zone sensible (1) du manipulateur (symbole Clé).

Dispositif anti-démarrage

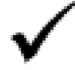


Clé magnétique

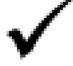


7.5 Commander le fauteuil roulant avec le manipulateur

- Mettre le manipulateur en service (touche MARCHE-ARRET). Les affichages au manipulateur s'allument. Le fauteuil roulant est prêt au déplacement.
- Régler l'allure de déplacement (touche "Augmenter l'allure de déplacement" ou "Réduire l'allure de déplacement" - voir section **"Conception du manipulateur (face** supérieure)" à la page**28).**
- La vitesse 1 (lent) à 5 (rapide) est visible à l'affichage des allures de déplacement (2).

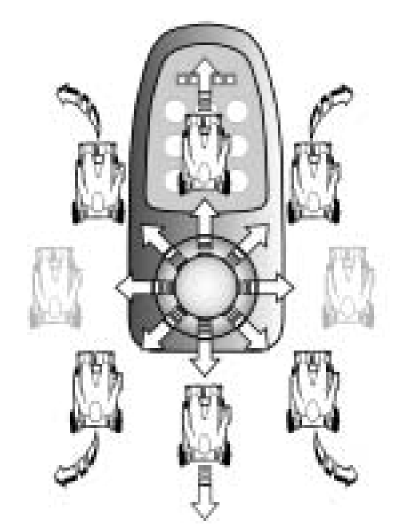


La programmation du système ACS peut-elle être adaptée ?
L'électronique de la commande ACS est programmée au départ de l'usine avec des valeurs standard. Une programmation individuelle adaptée à votre personne peut être réalisée par votre distrbuteur Invacare®.

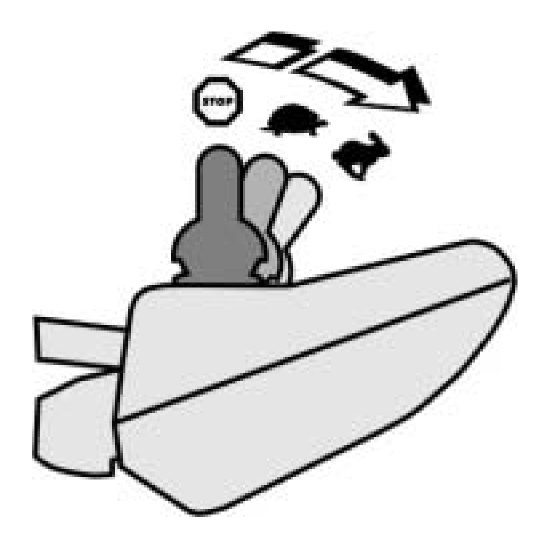


Le fauteuil roulant n'est pas prêt au déplacement après la mise en service ?
Vérifier le dispositif anti-démarrage (voir chap. **"**Activer / Désactiver le dispositif anti-démarrage" à la page 31) et l'affichage d'état (voir chap. **"**Diode MARCHE/ARRET(affichage d'état)" à la page 30.)

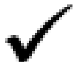
7.5.1 Le fauteuil roulant réagit comme suit aux mouvements du joystick



Sens de déplacement



Plus le joystick est déplacé dans une certaine direction, plus le fauteuil roulant réagit de manière dynamique.



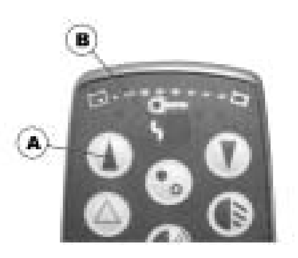
REMARQUE :
Pour freiner rapidement, il suffit de relâcher le joystick. Celui-ci retourne alors automatiquement en position centrale. Le fauteuil roulant ralentit

7.6 Actionner les options de réglage électriques

Les options de réglage électriques telles que les repose-jambes électriques ou un dossier électrique, sont actionnées avec le joystick.

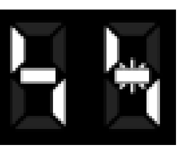
7.6.1 Activer le mode de réglage

- Appuyer sur la touche "Augmenter les vitesses du mode de déplacement" (A). L'affichage de mode de déplacement passe au symbole illustré à droite (B).



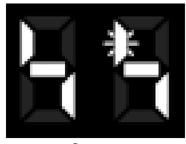
- Appuyer brièvement sur le levier de commande vers l'avant. L'affichage de mode de déplacement montre alors un des symboles illustrés ci-dessous:



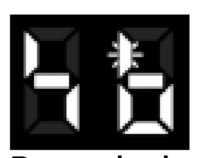




Basculement d'assise



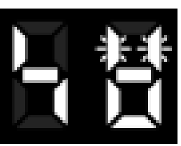
Dossier



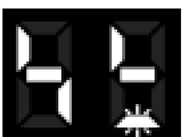
Repose-jambe gauche



Repose-jambe droit



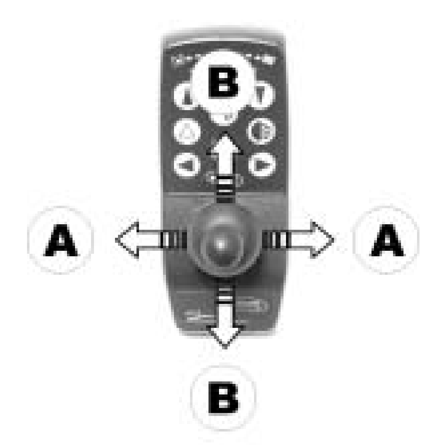
Les deux repose-jambes



Lifter

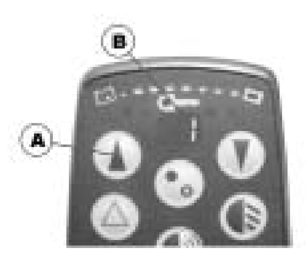
7.6.2 Sélectionner et actionner les options de réglage

- Déplacer le joystick vers la gauche ou vers la droite = sélectionner option de réglage (A).
- Déplacer le joystick vers l'avant / vers l'arrière = actionner l'option de réglage (B).



7.6.3 Repasser au mode de déplacement

- Appuyer brièvement sur la touche „Augmenter les vitesses du mode de déplacement“ (A). Le manipulateur passe à nouveau en mode de déplacement. L'affichage de mode de déplacement indique l'allure de déplacement (B).



7.7 Dépistage d'erreur

Si la diode luminescente de l'affichage d'état est à l'ARRET :
vérifier si le dispositif électronique est en marche.
vérifier tous les raccords à fiche du dispositif électronique.

Si l'affichage d'état clignote :
Voir section "Codes d'erreur et codes de diagnostic**" à la page 38.**

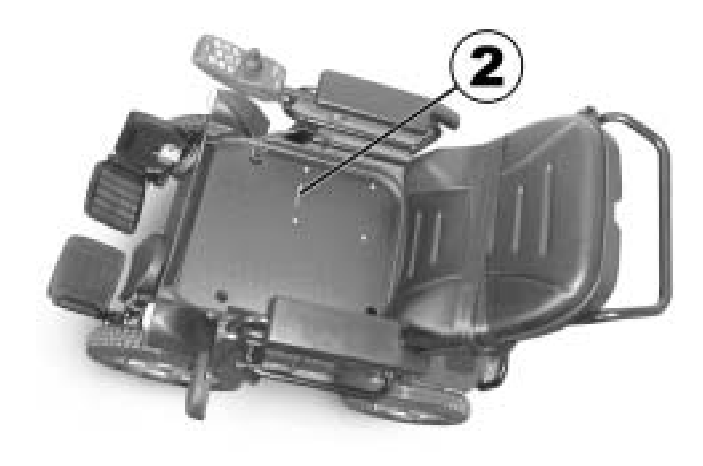
7.8 Codes d'erreur et codes de diagnostic

Lorsque le dispositif électronique détecte une erreur, ceci est signalé par une combinaison de code de clignotement au manipulateur et au module servo-éclairage. Le dispositif électronique est capable de remédier de manière autonome à certaines erreurs. A cet effet, arrêter et réenclencher le manipulateur à plusieurs reprises. Attendre env. 5 secondes avant chaque remise en marche du manipulateur . Lorsqu'il peut être remédié à l'erreur, le clignotement de l'affichage d'état s'éteint. Si l'erreur n'est pas éliminée ainsi, la localiser à partir des codes de clignotement suivants. Pour voir la diode luminescente du module servo-éclairage, enlever le coussin de siège. Le coussin est maintenu par des bandes autoagrippantes et se retire facilement par le haut.

Affichage d'état du manipulateur (1)



Affichage d'état du module servo-éclairage (2)



Manipulateur affichage d'état LED code de clignotement	Module servo-éclairage LED code de clignotement	Cause	Elimination des erreurs
1	**-**	Module ACS défectueux	• Consulter votre distributeur.
	1	Fiche mâle sur SLM (module servo-éclairage) défectueuse, ou SLM défectueux	• Consulter votre distributeur.
	2	Erreur au servomoteur	• Consulter votre distributeur.
2	**-**	Accessoire ACS défectueux	• Consulter votre distributeur.
	3	Potentiomètre au servomoteur (direction) défectueux	• Consulter votre distributeur.
	4	Système d'éclairage défectueux (erreur dans SLM ou dans le câblage)	• Consulter votre distributeur.
	5	Direction débrayée	• Embrayer la direction. Arrêter et réenclencher le dispositif électronique. • Consulter votre distributeur.
3	**-**	Moteur gauche (M1) défectueux	• Consulter votre distributeur.
4	**-**	Moteur droit (M2) défectueux	• Consulter votre distributeur.
5	**-**	Frein magnétique défectueux ou entraînement débrayé	• Embrayer le moteur. Arrêter et réenclencher le dispositif électronique. • Consulter votre distributeur.

Manipulateur affichage d'état LED code de clignotement	Module servo-éclairage LED code de clignotement	Cause	Elimination des erreurs
6	**-**	Frein magnétique défectueux ou entraînement débrayé	• Embrayer le moteur. Arrêter et réenclencher le dispositif électronique. • Consulter votre distributeur.
7	**-**	Tension de batterie trop basse.	• Consulter votre distributeur.
	7	Tension de batterie trop basse (inférieure à 17V)	• Vérifier les raccords de batterie. • Vérifier les fusibles. • Vérifier la batterie ou bien la remplacer.
8	**-**	Tension de batterie trop élevée.	• Consulter votre distributeur.
9		Erreur CANL	• Consulter votre distributeur.
	9	Erreur CANL défauts sur la ligne CANL	• Consulter votre distributeur.
		Communication impossible via CANL.	• Consulter votre distributeur.
10	**-**	Erreur CANH	• Consulter votre distributeur.
	10	Erreur CANH défauts sur la ligne CANH	• Consulter votre distributeur.
		Communication impossible via CANH.	• Consulter votre distributeur.

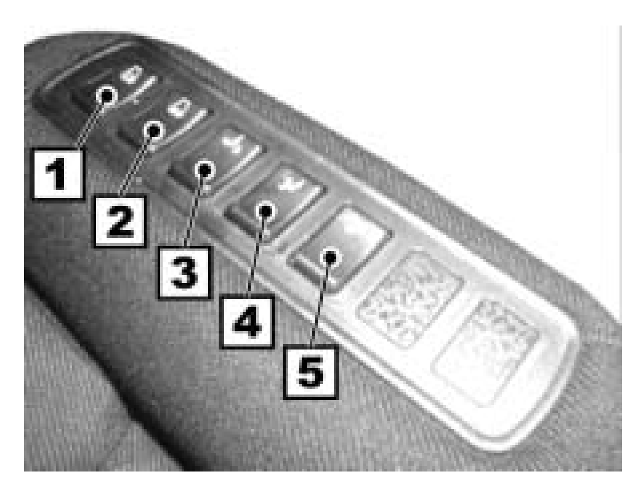
Manipulateur affichage d'état LED code de clignotement	Module servo-éclairage LED code de clignotement	Cause	Elimination des erreurs
11	**-**	Dépassement du temps avec courant max. (entraînement)	• Arrêter et réenclencher le dispositif électronique. • Consulter votre distributeur.
	11	Dépassement du temps avec courant max. (servo)	• Arrêter et réenclencher le dispositif électronique. • Consulter votre distributeur.
12	**-**	Problèmes de compatibilité entre des modules ACS.	• Consulter votre distributeur.

8 Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise

Dans ce chapitre, vous trouverez des explications quant aux différentes possibilités d'adaptation du fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise.

8.1 Recaro Ergomed DS

Pour une description détaillée des fonctions du Recaro Ergomed DS, veuillez consulter le manuel d'utilisation Recaro .



Les touches sur le siège ont les fonctions suivantes :

1) Coussin de dossier 1

2) Coussin de dossier 2

3) Hauteur d'assise/Basculement d'assise derrière

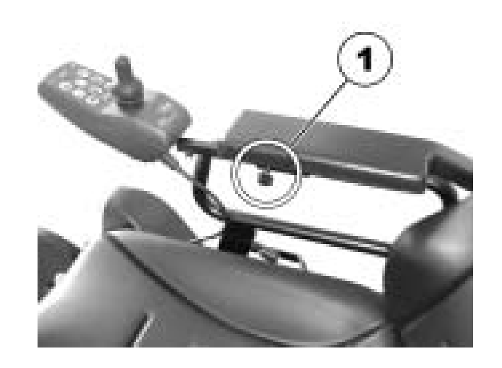
4) Hauteur d'assise/Basculement d'assise devant

5) Réglage de dossier

8.2 Possibilités d'adaptation des accoudoirs et du manipulateur

8.2.1 Adapter le manipulateur à la longueur de bras (sièges standard et Contur)

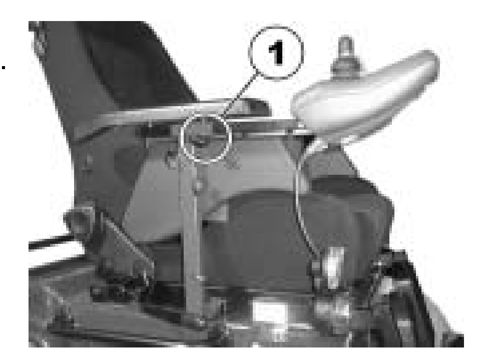
La vis papillon de la fixation du manipulateur se trouve du côté intérieur de l'accoudoir, en dessous de la manchette.



- Desserrer la vis papillon (1).
- Régler le manipulateur à la longueur de bras.
- Bien resserrer la vis papillon.

8.2.2 Adapter le manipulateur à la longueur de bras (sièges Recaro)

La vis papillon de la fixation du manipulateur se trouve du côté extérieur de l'accoudoir, en dessous de la manchette.



- Desserrer la vis papillon (1).
- Régler le manipulateur à la longueur de bras.
- Bien resserrer la vis papillon.

8.2.3 Régler la hauteur des accoudoirs (siège standard et Kontur)

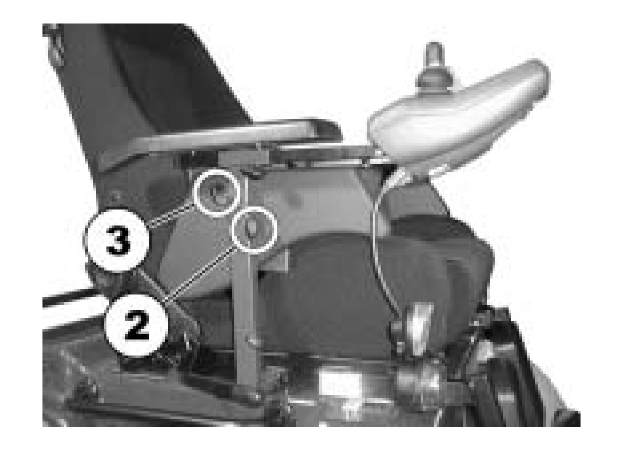
- Desserrer le levier de serrage (2).
- Régler la hauteur souhaitée.
- Bien resserrer le levier de serrage.



8.2.4 Régler la hauteur du manipulateur et des accoudoirs (sièges Recaro)

Pour les accoudoirs qui sont utilisés avec les sièges Recaro, la hauteur des accoudoirs et la hauteur du manipulateur peuvent être réglées séparément. La plage de réglage de la hauteur du manipulateur est ici indépendante de la hauteur d'accoudoir. Les vis papillon se trouvent du côté extérieur de l'accoudoir, en dessous de la manchette.

- Desserrer la vis papillon (2)
- Régler la hauteur de l'accoudoir
- Bien resserrer la vis papillon (2).
- Desserrer la vis papillon (3)
- Régler la hauteur du manipulateur.
- Bien resserrer la vis papillon (3).



8.2.5 Réglage de largeur des accoudoirs

Les vis pour le réglage de la largeur des accoudoirs se trouvent en dessous du siège. Avec le siège standard, on utilise des vis papillon, pour tous les autres types de siège, on utilise des hexagones mâles.



Risque de blessure si le siège tombe lors de travaux de maintenance !

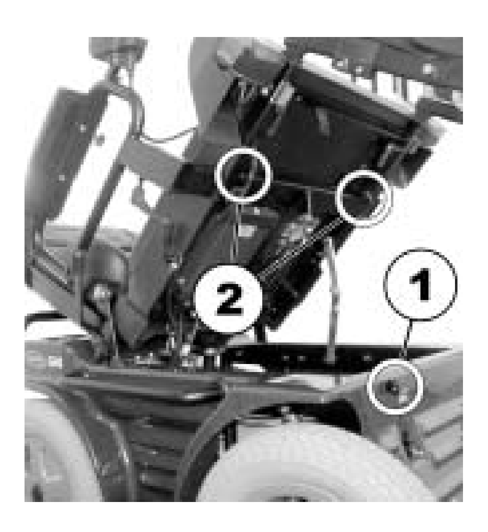
- *S'assurer que la barre de fixation est bien entièrement encliquetée !*



Conditions préalables pour le G40 avec un siège Recaro ou Kontur :

- Clé plate de 13 mm

- Tirer le levier de déverrouillage du siège (1) et relever le siège.
- Desserrer les vis (2).
- Régler la largeur.
- Bien resserrer les vis.



8.3 Réglage du dossier

8.3.1 Régler le dossier (Recaro N-Joy)

Les manettes pour le réglage du dossier se trouvent des deux côtés du siège.

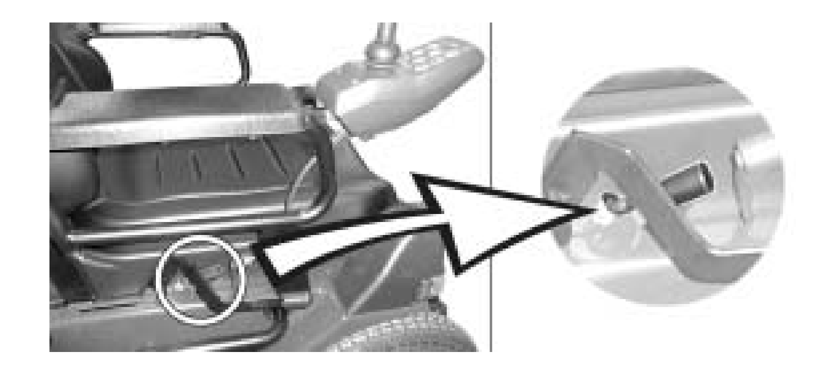
- Tourner la manette vers l'avant ou l'arrière jusqu'à ce que l'inclinaison souhaitée soit obtenue.



8.3.2 Régler le dossier (siège standard et Kontur)

Le dossier du siège standard ou du siège Kontur se règle au moyen d'un petit levier se trouvant soit à gauche soit à droite en dessous de la partie latérale.

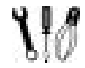
- Tirer le levier.
- Régler le dossier en s'appuyant et se redressant.



8.4 Régler les repose-pieds et les repose-jambes

8.4.1 Repose-jambes standard

8.4.1.1 Régler l'appui-mollet (repose-jambes standard et électrique)



Conditions préalables :

- Tournevis cruciforme

- Desserrer les vis (1).
- Amener l'appui-mollet à la position souhaitée.
- Bien resserrer les vis.



8.4.1.2 Régler la longueur des repose-jambes (repose-jambes à réglage standard et électrique)



Conditions préalables :
- Clé à fourche 10 mm

- Desserrer la vis (1).
- Régler la palette repose-pieds à la hauteur voulue.
- Bien resserrer la vis.



8.4.2 Repose-jambes à réglage manuel

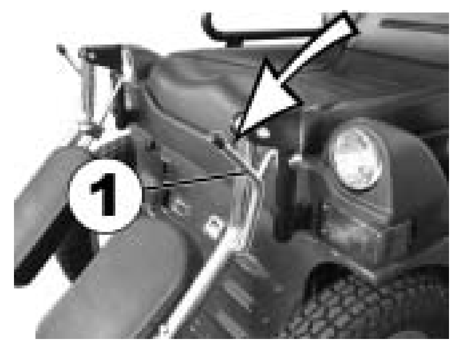
8.4.2.1 Régler l’angle

Vers le haut



- Tirer le repose-jambes vers le haut jusqu’à ce que l’angle souhaité soit atteint. Le repose-jambes s’enclenche automatiquement.

Vers le bas



- Pousser le levier de déverrouillage (1) vers le bas. Le repose-jambes peut maintenant être déplacé vers le bas.

8.4.2.2 Régler l'appui-mollet (repose-jambes réglables manuellement)

L'appui-mollet du repose-jambe réglable manuellement est maintenu par un collier de serrage et est doté de deux possibilités de réglage vertical.



Conditions préalables :

- Clé à fourche 13 mm
- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 6 mm

- Enlever le cache en matière plastique de l'écrou (côté inférieur de l'appui-mollet, caché sur l'illustration).
- Bloquer l'écrou avec une clé à fourche pour qu'il ne tourne pas dans le vide.
- Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux et l'enlever.
- Régler l'appui-mollet à la hauteur souhaitée.
- Remettre la vis en place, visser l'écrou et bien serrer.



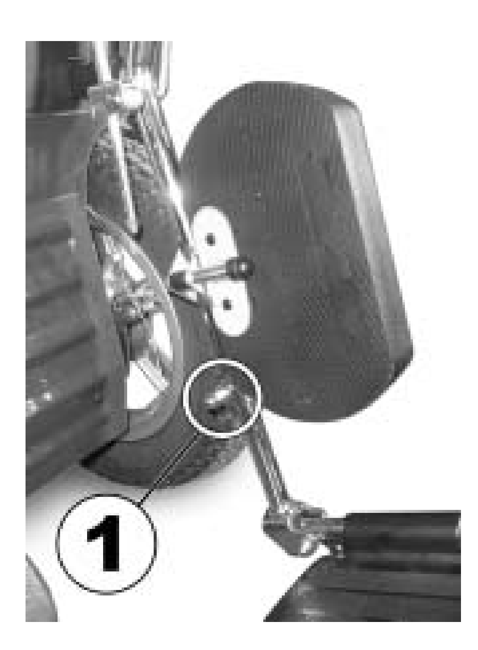
8.4.2.3 Régler la longueur du repose-jambe (repose-jambes à réglage manuel)

Le tube inférieur du repose-jambes est maintenu par un collier de serrage.



Conditions préalables :
- Clé à fourche 13 mm

- Desserrer la vis (1) avec la clé à fourche.
- Régler la palette repose-pieds à la hauteur voulue.
- Bien resserrer la vis.



8.4.3 Repose-jambes à réglage électrique

8.4.3.1 Régler l’angle

Pour la commande des repose-jambes électriques, voir chap. **"**Actionner les options de réglage électriques**"** à la page **34**.

8.4.3.2 Régler l'appui-mollet (repose-jambes standard et électrique)



Conditions préalables :
- Tournevis cruciforme

- Desserrer les vis (1).
- Amener l'appui-mollet à la position souhaitée.
- Bien resserrer les vis.



8.4.3.3 Régler la longueur des repose-jambes (repose-jambes à réglage standard et électrique)



Conditions préalables :
- Clé à fourche 10 mm

- Desserrer la vis (1).
- Régler la palette repose-pieds à la hauteur voulue.
- Bien resserrer la vis.



9 Système électrique

9.1 Protection du système électronique

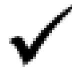
Le système électronique du véhicule est équipé d'une sécurité de surcharge.

Lorsque l’entraînement est soumis à des efforts importants pendant une période prolongée (par ex. dans le cas de montées importantes en montagne) et surtout lorsque la température extérieure est en même temps élevée, une surchauffe de l'électronique peut se produire. Dans ce cas, la puissance du véhicule est réduite peu à peu jusqu'à ce qu’il finisse par s'arrêter. L'affichage d'état indique un code de clignotement correspondant. Par une mise hors service du système électronique de déplacement suivie d'une mise en service, le message d'erreur peut être effacé et le système électronique réenclenché. Cependant, cinq minutes sont environ nécessaires pour que l'électronique soit suffisamment refroidie et permette à l’entraînement de retrouver sa puissance maximale.

Lorsque l’entraînement est bloqué par un obstacle infranchissable, comme par exemple un trottoir trop élevé ou autre et que le conducteur, cherchant à surmonter cet obstacle, oblige l’entraînement à travailler plus de 20 secondes contre cette résistance, le système électronique met l’entraînement hors service pour éviter tout endommagement. L'affichage d'état indique un code de clignotement correspondant. Par une mise hors service suivie d'une mise en service, le message d'erreur peut être effacé et le système électronique réenclenché.

9.1.1 Le fusible principal

Tout le système électrique du fauteuil roulant est protégé contre la surcharge par deux fusibles principaux. Les fusibles principaux sont montés soit directement sur les pôles plus des batteries, soit sur la face inférieure du couvercle de batterie, et ne peuvent être échangés qu'après le démontage de ce couvercle.



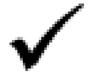
REMARQUE
N'échanger tout fusible principal défectueux qu'après une vérification complète de l'ensemble du système électrique.L'échange doit être effectué par un distributeur Invacare®.

9.2 Batteries

9.2.1 Ce qu'il est bon de savoir sur les batteries

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries gel 12V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Avant de les utiliser pour la première fois, toujours charger les batteries neuves à fond. Des batteries neuves donnent leur puissance totale après avoir été soumises à environ 10 à 20 cycles de charge. La rapidité à laquelle les batteries se déchargent dépend de nombreux facteurs tels que température ambiante, composition de la surface de la route, pression des pneus, poids du conducteur, mode de conduite et utilisation des batteries pour l'éclairage, etc.



REMARQUES :

Les batteries gel ne constituent pas un produit dangereux. Ce classement se réfère à la *réglementation des matières dangereuses pour la route*, à la *réglementation des matières dangereuses pour le chemin de fer* et à la *réglementation IATA/DGR des matières dangereuses pour les transports aériens*. Vous pouvez transporter des batteries gel sans restriction, que ce soit par transport routier, ferroviaire ou aérien. Des sociétés de transport individuelles ont cependant des directives leur étant propres et qui risquent éventuellement de restreindre, voire d'interdire un transport. Veuillez vous renseigner pour les cas individuels auprès de la société de transport concernée.

Tenir compte de l'affichage de charge ! Toujours charger les batteries lorsque l'affichage de charge indique un état de charge faible. Nous conseillons de recharger également les batteries après chaque déplacement prolongé ou chaque nuit (la durée de la nuit). Suivant l'importance du déchargement des batteries, 12 heures max. peuvent s'avérer nécessaires pour les recharger entièrement.

Protéger votre chargeur de toute source de chaleur tels que les radiateurs et de l'exposition directe à la lumière du soleil. Si le chargeur surchauffe, le courant de charge est diminué et le processus de charge ralenti.

Pour éviter tout endommagement des batteries, ne jamais attendre qu'elles soient entièrement déchargées. Ne pas se déplacer avec des batteries fortement déchargées si cela n'est pas absolument nécessaire, ceci nuisant aux batteries et réduisant nettement leur longévité.

Si votre véhicule ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, les batteries devront au moins être rechargées une fois par mois pour maintenir un état de charge total. Le véhicule peut, au choix, rester branché sur le chargeur. Il n'y a pas de risque de surcharge des batteries.

N'utiliser que des chargeurs de la catégorie 2. De tels chargeurs n'ont pas besoin d'être surveillés pendant la charge. Tous les chargeurs fournis par Invacare® satisfont cette exigence.

9.2.2 Charger les batteries

- Veuillez absolument tenir compte du manuel d'utilisation du chargeur dans la mesure où il en a été fourni un, ainsi que des indications se trouvant sur la partie frontale et arrière du chargeur.



ATTENTION : Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur !

- *N'utiliser que le chargeur fourni avec votre véhicule, voire un chargeur recommandé par Invacare® !*

Risque de blessure par électrocution et de destruction du chargeur si celui-ci est mouillé !

- *Protéger le chargeur de l'humidité !*

Risque de blessure par court-circuit et électrocution si le chargeur a été endommagé !

- *Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé par terre ou s'il est endommagé !*

Risque d'incendie et de blessure par électrocution en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée !

- *N'utiliser une rallonge que si cela est absolument indispensable ! Si vous devez en utiliser une, s'assurer auparavant de son état impeccable !*

Charger les batteries

- Mettre le fauteuil roulant électrique hors service au manipulateur.
- Raccorder le chargeur au manipulateur. La prise de charge se trouve sur la face inférieure du manipulateur.
- Brancher le chargeur sur secteur et le mettre éventuellement en marche.
- Après le processus de charge, séparer tout d'abord le chargeur du secteur et ensuite le raccord à fiche du manipulateur.

Prise de charge du manipulateur



9.2.3 Montage et démontage des batteries



ATTENTION :

Risque de blessure si les batteries ne sont pas traitées comme il faut lors des travaux de montage et de maintenance !

- *Seul un personnel qualifié y étant habilité doit effectuer le démontage et le montage des batteries en cas de maintenance ou de réparation.*
- *Tenir compte des indications sur les batteries !*
- *Tenir compte du poids élevé des batteries lors de la maintenance et de l'entretien.*
- *Utiliser uniquement les modèles de batterie mentionnés dans les données techniques.*

Risque d'incendie et de brûlure par pontage des pôles de batterie !

- *NE PAS ponter les pôles de batterie avec un outil !*



ATTENTION :

Brûlures par acide s'échappant si les batteries sont abîmées !

- *Enlever immédiatement tout vêtement souillé, imbibé.*

En cas de contact avec la peau :

- *En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec beaucoup d'eau !*

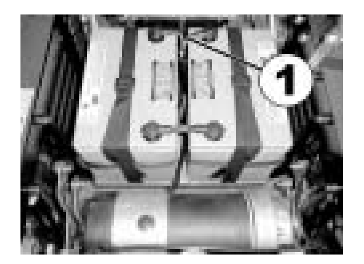
En cas de contact avec les yeux :

- *Rincer immédiatement pendant plusieurs minutes à l'eau courante ; faire appel à un médecin !*

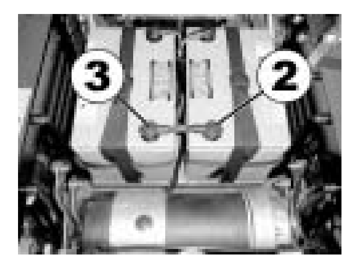
9.2.3.1 Enlever les anciennes batteries



Conditions préalables :
- Clé de 11 mm



- Enlever au pôle moins le sabot isolant de la jonction bleue de câbles avec fusible (1).
- Desserrer la borne de batterie avec une clé plate et enlever la vis.
- Enlever au pôle plus le sabot isolant de la jonction bleue de câbles.
- Desserrer la borne de batterie (4) avec la clé plate (ouverture 11 mm) et enlever le câble.

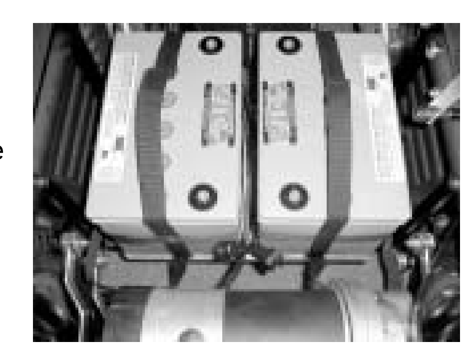


- Enlever au pôle moins le sabot isolant du câble bleu de la batterie (2).
- Desserrer la borne de batterie et enlever le câble.
- Enlever au pôle plus le sabot isolant du câble rouge de la batterie (3).
- Desserrer la borne de batterie et enlever le câble.

- Ouvrir les sangles de retenue des batteries.
- Enlever les deux batteries du cadre du fauteuil en utilisant les sangles de manutention.



9.2.3.2 Raccorder des batteries neuves



- Placer les batteries dans le cadre du fauteuil de manière à ce que les pôles soient tournés l'un vers l'autre.
- Raccorder les câbles des batteries dans l'ordre inverse indiqué dans la section "**Enlever les anciennes batteries**" à la page 62.



- Enfiler les sangles de serrage comme indiqué sur la photo.
- Bloquer les batteries en serrant bien les sangles de serrage.



REMARQUE
Le carter de sécurité de la jonction de câbles bleue doit se trouver entre les batteries.

9.2.3.3 Manipulation correcte des batteries endommagées



ATTENTION :

Brûlures par acide s'échappant si les batteries sont abîmées !

- *Enlever immédiatement tout vêtement souillé, imbibé.*

En cas de contact avec la peau :

- *En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec beaucoup d'eau !*

En cas de contact avec les yeux :

- *Rincer immédiatement pendant plusieurs minutes à l'eau courante ; faire appel à un médecin !*



OUTILLAGE :

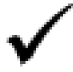
- Lunettes de protection
- Gants résistant à l'acide
- Récipient de transport résistant à l'acide

- Lors de la manipulation de batteries endommagées, porter des vêtements de protection appropriés.
- Déposer les batteries endommagées dans des récipients appropriés résistant à l'acide aussitôt leur démontage.
- Ne transporter les batteries endommagées que dans des récipients appropriés résistant à l'acide.
- Nettoyer abondamment à l'eau tous les objets ayant été en contact avec l'acide.

Veiller à la gestion correcte des batteries usées ou endommagées

Les batteries usées et endommagées sont reprises par votre revendeur ou par la maison Invacare®.

10 Entretien et maintenance



REMARQUE
Faites contrôler votre véhicule une fois par an par un distributeur Invacare® afin de lui conserver sa sécurité et son bon fonctionnement.

Nettoyage du véhicule

Lors du nettoyage du véhicule, tenir compte des points suivants :

- Utiliser uniquement un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs pour le nettoyage.
- Ne pas exposer les pièces du système électronique au contact direct de l'eau.
- Ne pas utiliser de nettoyeur haute-pression.

Travaux de maintenance	A la livraison	Hebdoma-daires	Mensuels
Rembourrage de l'assise et du dossier :			
- Contrôler l'état impeccable.			✓
Partie latérale et manchette :			
- Tous les éléments de fixation sont-ils montés?	✓	✓	
- Les accoudoirs / parties latérales peuvent-ils être démontés et montés sans effort excessif ?		✓	
- Les accoudoirs sont-ils bloqués à leur place?		✓	
Repose-jambe :			
- Les repose-jambes s'encliquettent-ils correctement?			✓
- Les possibilités de réglage fonctionnent-elles de manière impeccable?			✓
Les pneus :			
- Vérifier que la pression de pneu répond aux consignes (2,5 bar).	✓	✓	
Fourches avant / roues avant:			
- Les roues avant doivent pouvoir tourner librement.		✓	
- Vérifier la bonne fixation de la tête de fourche.			✓
Roues arrière :			
- Vérifier la bonne fixation de la roue sur son axe.			✓
- Les roues arrière doivent tourner sans voilage.			✓

Travaux de maintenance	A la livraison	Hebdoma-daires	Mensuels
Système électronique / Système électrique:			
- Contrôler l'état et la bonne fixation de tous les raccords à fiche.			✓
- Les batteries ont-elles été entièrement chargées avant la mise en service quotidienne ?	Avant chaque déplacement		
- Tous les supports, les vis sont-il fixés et sûrs?			✓
- Toutes les ampoules de l'éclairage (si elles existent) fonctionnent-elles?	Avant chaque déplacement		
Nettoyage :			
- Nettoyer toutes les pièces avec précaution.	Au besoin		

Une fois par an, faites contrôler votre fauteuil roulant par votre distributeur qui devra effectuer une maintenance intégrale. Une maintenance régulière permet de détecter rapidement les pièces endommagées ou usées et de favoriser ainsi le fonctionnement normal du fauteuil roulant. Une liste de contrôle complète des travaux de contrôle et de maintenance à effectuer se trouve dans le manuel d'atelier disponible chez Invacare®.

11 Instructions de réparation

Vous trouverez ci-après la description de travaux de réparation pouvant être effectués par l’utilisateur. Pour les spécifications des pièces de rechange, veuillez consulter le chapitre **"Données techniques"** à la page **74.** Si vous avez besoin d’aide, veuillez-vous adresser à votre distributeur Invacare®.

11.1 Remédier à une crevaison



ATTENTION : Risque de blessure si le véhicule se met involontairement en marche lors de travaux de réparation !

- *Coupez le courant (touche MARCHE/ARRET) !*
- *Embrayez l’entraînement !*
- *Avant de soulever le fauteuil roulant au cric, bloquez les roues au moyen de cales !*

11.1.1 Réparer une crevaison de pneu (pneumatiques type 3.00-8")



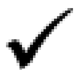
Conditions préalables :

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux, 5 mm
- Kit de réparation pour pneu à chambre à air **ou** une nouvelle chambre à air.
- Talc

Démonter la roue

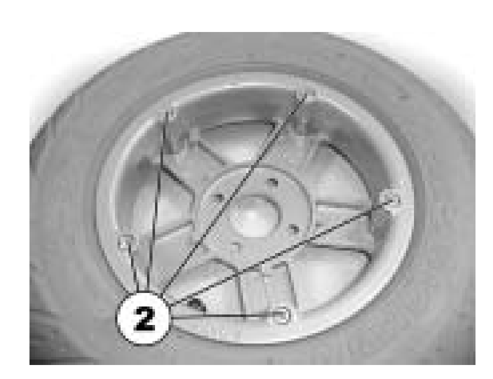
- Soulever le véhicule au cric (poser une cale en dessous du cadre).
- Dévisser 4 boulons à tête conique (1).
- Enlever la roue du moyeu de roue.



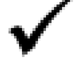


REMARQUE
Le montage s'effectue dans l'ordre inverse. Veiller à ce que la roue soit remontée du même côté et dans le sens où elle était lors du démontage.

Réparer une crevaison de pneu



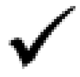
- Dévisser le chapeau de valve.
- Libérer l'air se trouvant dans le pneu en appuyant sur la tige à ressort dans la valve.
- Dévisser 5 vis à tête cylindrique (au dos de la roue; 2).
- Enlever les moitiés de jante de l'enveloppe.
- Enlever la chambre à air de l'enveloppe.
- Réparer la chambre à air et la mettre en place ou en mettre une neuve.



REMARQUE
Lorsque la vieille chambre à air doit être réparée et remise en place et qu'elle a été mouillée lors de la réparation, il peut s'avérer avantageux pour le montage de talquer la chambre à air.

- Reposer les moitiés de jante de l'extérieur dans l'enveloppe.
- Gonfler un peu la chambre à air.
- Remettre les vis à tête cylindrique en place et bien revisser la jante.
- Contrôler la position exacte de l'enveloppe.
- Gonfler le pneu à la pression d'air prescrite.
- Contrôler de nouveau la position exacte de l'enveloppe.
- Visser le chapeau de valve.
- Monter la roue.

11.1.2 Remédier à une crevaison (pneumatiques type 3.00x10")



REMARQUE
Le procédé pour le démontage et la réparation est identique au procédé pour les pneumatiques de type 3.00-8".

12 Transport

12.1 Chargement du fauteuil roulant électrique



ATTENTION ! Risque de basculer si le fauteuil roulant est chargé avec son conducteur pour le transport!

- *Si le fauteuil roulant doit être chargé avec son conducteur par l'intermédiaire d'une rampe, un accompagnateur se trouvant derrière le fauteuil devra veiller à ce qu'il ne bascule pas!*

- Conduire ou pousser votre fauteuil roulant électrique dans le véhicule de transport en passant par une rampe appropriée.

12.2 Pour le transport, bloquer le fauteuil roulant



ATTENTION : Risque de blessure!

- *S’il ne vous est pas possible de bien ancrer votre fauteuil roulant électrique dans un véhicule de transport, il est déconseillé de le transporter dans celui-ci !*

- Avant le transport, s'assurer que l’entraînement est embrayé et que le système électronique est hors service.

13 Données techniques

	Standard	Kontur	Recaro
Système électrique			
Moteur	• 450 W	• 450 W	• 450 W
Batteries	• 2 x 12V / 70 Ah	• 2 x 12V / 70 Ah	• 2 x 12V / 70 Ah
Fusible principal	• 50A	• 50A	• 50A
Chargeur			
Courant de sortie	• 8A ± 8%		
Tension de sortie	• 24V nominal (12 éléments de batterie)		
Plage de tension d'entrée	• 200 – 250V nominal		
Température de service (environnement)	• -5° - 40°C		
Température de stockage	• -20° - 50°C		
Poids			
Poids à vide	• 125,4 kg*	• 129 kg	• 129 kg
Charge utile max.	• 140 kg	• 140 kg	• 140 kg

	Standard	Kontur	Recaro
Dimensions			
Hauteur totale	• 110 cm	• 109 cm	• 135 cm
Largeur totale	• 67 cm	• 68 - 72 cm	• 68 - 72 cm
Longueur totale (y compris repose-pieds)	• 118 cm	• 118 cm	• 118 cm
Longueur totale (sans repose-pieds)	• 103 cm	• 103 cm	• 103 cm
Hauteur d'assise	• 59 cm	• 59 cm	• 67 cm
Largeur d'assise	• 43 cm (40-55 cm**)	• 40-52 cm**	• 45 cm
Profondeur de siège	• 48 cm	• 41 / 46 cm	• 50 cm
Hauteur de dossier	• 58 cm	• 58 cm	• 63 cm
Angle du dossier	• -3° - 30°	• -3° - 30°	• 6° - 57°
Hauteur des accoudoirs	• 20 - 25 cm	• 20 - 30 cm	• 24 - 30 cm
Longueur de repose-pieds	• 38 - 53 cm	• 40 - 54 cm	• 46 - 59 cm
Angle d'assise	• 3°	• 3°	• 3°
Pneus			
Pression des pneus	• 2,8 bar	• 2,8 bar	• 2,8 bar

Propriétés de conduite	Standard	Kontur	Recaro
Vitesse	• 6 / 10 km/h	• 6 / 10 km/h	• 6 / 10 km/h
Tenue en côte max.	• 18%	• 18%	• 18%
Hauteur d'obstacle surmontable au max.	• 10 cm	• 10 cm	• 10 cm
Rayon de braquage	• 114 cm	• 114 cm	• 114 cm
Rayon d'action selon ISO 7176 ***	• env. 55 km	• env. 55 km	• env. 55 km

* Approximativement.

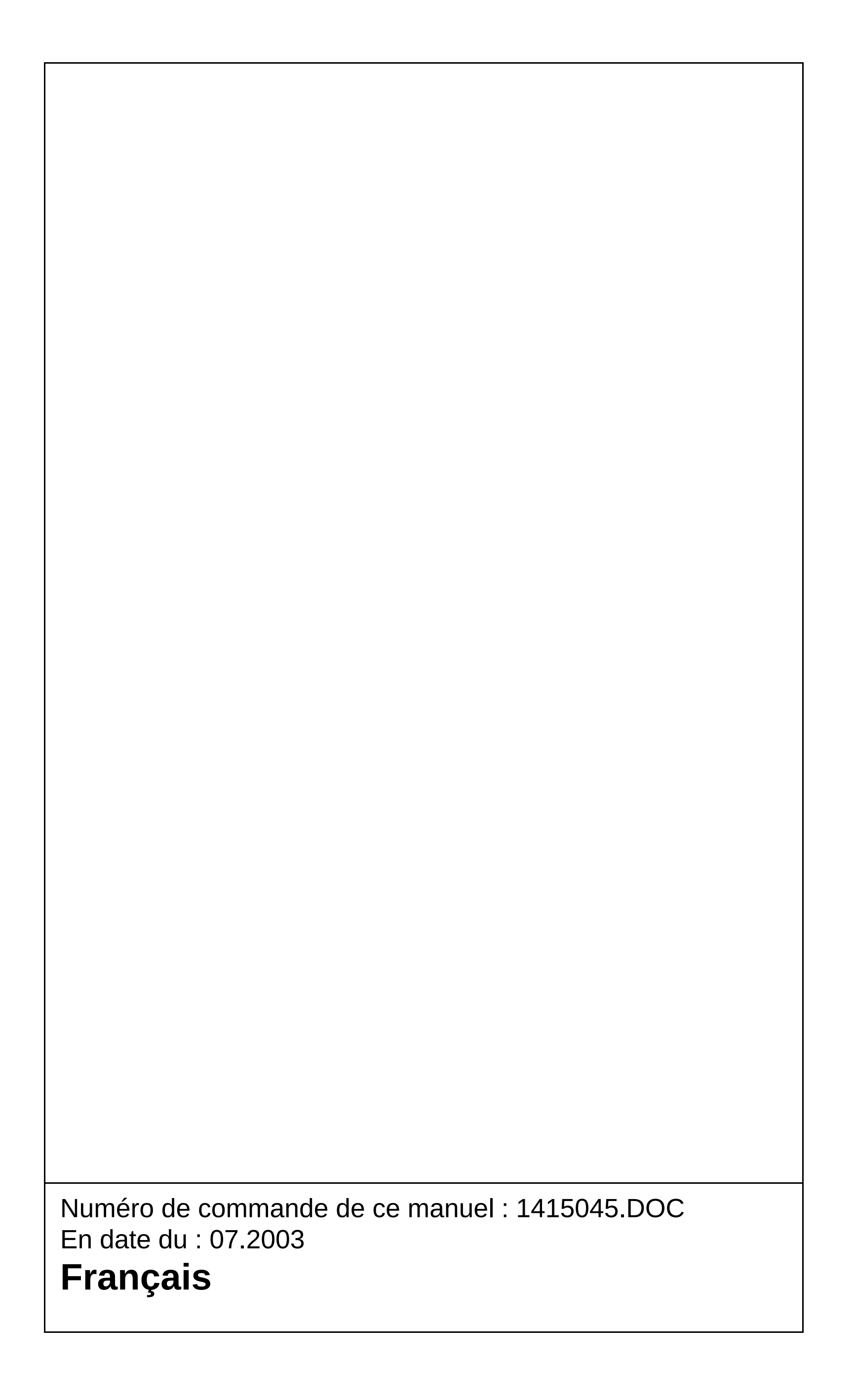
** Largeur réglable au moyen du réglage de la partie latérale.

*** Remarque : le rayon d'action d'un fauteuil roulant électrique dépend fortement de facteurs externes tels qu'état de charge des batteries, température ambiante, topographie locale, composition de la surface de la route, pression des pneus, poids du conducteur, mode de conduite et de l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les systèmes servos, etc.

14 Inspections réalisées

Le cachet et la signature confirment que tous les travaux d'entretien et de réparation stipulés dans le plan d'inspection ont été exécutés correctement. La liste des travaux d’inspection à réaliser se trouve dans le manuel de maintenance disponible auprès de POIRIER groupe Invacare®.

Inspection de remise	1ère inspection annuelle
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature
2ème inspection annuelle	3ème inspection annuelle
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature
4ème inspection annuelle	5ème inspection annuelle
Cachet du distributeur / Date / Signature	Cachet du distributeur / Date / Signature



Numéro de commande de ce manuel : 1415045.DOC
En date du : 07.2003

Français